PIPING SYMBOLS
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ТРУБНОЙ ОБВЯЗКИ

PIPING LINE SYMBOLS
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ТРУБОПРОВОДА

- MAIN PROCESS LINE
  ARROW INDICATES DIRECTION OF FLOW
  ОСНОВНАЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ
  СТРЕЛКА УКАЗЫВАЕТ НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА
- SECONDARY PROCESS OR UTILITY LINE
  ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ
  ИЛИ ЛИНИЯ ИНЖЕНЕРНЫХ СЕТЕЙ
- EXISTING LINE
  СУЩЕСТВУЮЩАЯ ЛИНИЯ
- F — F FUTURE (EQUIPMENT / PIPEWORK)
  БУДУЩЕЕ (ОБОРУДОВАНИЕ / ТРУБНАЯ ОБВЯЗКА)
- ELECTRICAL TRACED LINE
  ЛИНИЯ С ЭЛЕКТРООБОГРЕВОМ
- STEAM TRACED LINE
  ЛИНИЯ С ПАРОВЫМ ОБОГРЕВОМ
- JACKETED LINE (HEATING MEDIUM IS STEAM UNLESS OTHERWISE NOTED)
  ЛИНИЯ С РУБАШКОЙ (ПАРОВАЯ РУБАШКА, ЕСЛИ НЕ ОГОВОРЕНО ИНАЧЕ)
- LINE JUNCTION
  СОЕДИНИЕ ЛИНИЙ
- LINE CROSSING – NOT CONNECTED
  ПЕРЕСЕЧЕНИЕ ЛИНИЙ – БЕЗ СОЕДИНЕНИЯ
- T — T INSTRUMENT TUBING LINE
  ИМПУЛЬСНЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ (КИП)
- 3 SLOPE REQUIREMENT
  ТРЕБОВАНИЯ К УКЛОНУ
- MECHANICAL INTERLOCK
  МЕХАНИЧЕСКАЯ БЛОКИРОВКА

PIPING FITTINGS
КОМПОНЕНТЫ ТРУБОПРОВОДА

- К Э LINE REDUCTION
  ПЕРЕХОДНИК ТРУБОПРОВОДА
  К – CONCENTRIC REDUCER
  КОНЦЕНТРИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД
  Э – ECCENTRIC REDUCER
  ЭКСЦЕНТРИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД
- FLANGE CONNECTION
  ФЛАНЦЕВОЕ СОЕДИНЕНИЕ
- WELDED CONNECTION
  СВАРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
- THREADED CONNECTION
  РЕЗЬБОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ
- QUICK COUPLING
  БЫСТРОСЪЕМНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
- FLANGED END WITH BLIND FLANGE
  ФЛАНЦЕВЫЙ ТОРЕЦ С ГЛУХИМ ФЛАНЦЕМ
- END CAP BUTT WELDED
  ЗАГЛУШКА ПРИВАРНАЯ ВСТЫК
- SCREWED CAP
  ЗАГЛУШКА РЕЗЬБОВАЯ
- SPACER
  ДИСКОВОЕ КОЛЬЦО С РУКОЯТКОЙ
- SPADE
  ДИСКОВАЯ ЗАГЛУШКА С РУКОЯТКОЙ
- OPEN FIGURE 8 (SPECTACLE) BLIND
  ОТКРЫТАЯ ПОВОРОТНАЯ ЗАГЛУШКА
- CLOSED FIGURE 8 (SPECTACLE) BLIND
  ЗАКРЫТАЯ ПОВОРОТНАЯ ЗАГЛУШКА
- ISOLATING JOINT
  ИЗОЛИРУЮЩИЙ ФЛАНЕЦ
- SWING ELBOW
  ПОВОРОТНЫЙ ОТВОД

VALVE SYMBOLS
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ АРМАТУРЫ 7

- FB* BALL VALVE (FULL BORE)
  ШАРОВОЙ КРАН (ПОЛНЫЙ ПРОХОД)
- * BALL VALVE (REDUCED BORE)
  ШАРОВОЙ КРАН (СУЖЕННЫЙ ПРОХОД)

* REPLACED WITH FOLLOWING IDENTIFICATION LETTERS:
* ЗАМЕНЯЕТСЯ СЛЕДУЮЩИМИ БУКВЕННЫМИ ОБОЗНАЧЕНИЯМИ:
T – PTFE SEATED VALVE
КРАН С ТЕФЛОНОВЫМ СЕДЛОМ
M – METAL SEATED VALVE
КРАН С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ СЕДЛОМ
G – GRAPHITE SEATED VALVE
КРАН С ГРАФИТОВЫМ СЕДЛОМ
S – SPECIAL SOFT SEATED VALVE FOR HIGH DESIGN PRESSURE AND TEMPERATURE
СПЕЦИАЛЬНЫЙ КРАН С МЯГКИМ СЕДЛОМ ДЛЯ ВЫСОКОГО РАСЧЕТНОГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

- GATE VALVE
  ЗАДВИЖКА
- DIAPHRAGM VALVE
  МЕМБРАННЫЙ КЛАПАН
- GLOBE VALVE
  ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН(ВЕНТЕЛЬ)
- PLUG VALVE
  ПРОБКОВЫЙ ПРОХОДНОЙ КЛАПАН
- NEEDLE VALVE
  ИГОЛЬЧАТЫЙ КЛАПАН
- BUTTERFLY VALVE
  ПОВОРОТНЫЙ ДИСКОВЫЙ КЛАПАН
- RAM OR FLUSH BOTTOM VALVE
  ПЕРЕПУСКНОЙ ИЛИ ДОННЫЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ КЛАПАН
- SELF CLOSING VALVE
  САМОЗАКРЫВАЮЩИЙСЯ КЛАПАН
- ADJUSTABLE SPRING-LOADED VALVE
  РЕГУЛИРУЕМЫЙ ПОДПРУЖИНЕННЫЙ КЛАПАН
- CHECK VALVE
  ОБРАТНЫЙ КЛАПАН
- STOP-CHECK VALVE
  ЗАПОРНЫЙ ОБРАТНЫЙ КЛАПАН
- EXCESS FLOW VALVE
  ПЕРЕЛИВНОЙ КЛАПАН
- KNIFE VALVE
  НОЖЕВОЙ КЛАПАН
- SLIDE VALVE
  ШИБЕРНЫЙ КЛАПАН
- ANGLE VALVE
  УГЛОВОЙ КЛАПАН
- THREE-WAY VALVE
  ТРЕХХОДОВОЙ КЛАПАН
- FOUR-WAY VALVE
  ЧЕТЫРЕХХОДОВОЙ КЛАПАН
- FLUSH BOTTOM VALVE
  ДОННЫЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ КЛАПАН
- GENERIC ROTARY VALVE (1/4 TURN)
  ТИПОВОЙ ПОВОРОТНЫЙ КЛАПАН (1/4 ОБОРОТА)
- ROTARY VALVE
  ПОВОРОТНЫЙ КЛАПАН
- DIVERTER VALVE
  ОТВОДНОЙ КЛАПАН
- AUTO RECIRCULATION (ARC) VALVE
  АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ КЛАПАН
- INTERNAL BLOCK AND BLEED VALVE
  ВНУТРЕННИЙ ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН СО СПУСКНИКОМ
- D D OR ИЛИ D D PROCESS DRAIN CONNECTION (TYPE ACCORDING TO SPECIFICATION)
  ... ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ДРЕНАЖНОЕ СОЕДИНЕНИЕ (ТИП В СООТВЕТСТВИИ С ТУ)
- V V PROCESS VENT CONNECTION (TYPE ACCORDING TO SPECIFICATION)
  ... ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ СОЕДИНЕНИЕ (ТИП В СООТВЕТСТВИИ С ТУ)
- DUAL OUTLET FIRE HYDRANT
  ПОЖАРНЫЙ ГИДРАНТ С ДВУМЯ ВЫХОДАМИ
- SINGL OUTLET FIRE HYDRANT
  ПОЖАРНЫЙ ГИДРАНТ С ОДНИМ ВЫХОДОМ
- FIRE FIGHTING EQUIPMENT CONNECTION ASSEMBLY
  УЗЕЛ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПОЖАРНОЙ ТЕХНИКИ
- FOAM MIXER
  ПЕНОСМЕСИТЕЛЬ

PIPING ITEMS
ЭЛЕМЕНТЫ ТРУБНОЙ ОБВЯЗКИ

- Y-TYPE STRAINER
  Y-ОБРАЗНЫЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- CONE STRAINER
  КОНИЧЕСКИЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- T-TYPE STRAINER
  T-ОБРАЗНЫЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- DUPLEX STRAINER
  СДВОЕННЫЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- BASKET STRAINER
  КОРЗИНОЧНЫЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- TEMPORARY STRAINER
  ВРЕМЕННЫЙ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР
- RS REMOVABLE SPOOL
  СЪЕМНАЯ ТРУБНАЯ КАТУШКА
- D DETONATION ARRESTOR
  ГАСИТЕЛЬ ДЕТОНАЦИИ
- F FLAME ARRESTOR
  ПЛАМЕГАСИТЕЛЬ
- T STEAM TRAP ASSEMBLY
  УЗЕЛ КОНДЕНСАТООТВОДЧИКА
- EJECTOR/EDUCTOR
  ЭЖЕКТОР/ЭДУКТОР
- PULSATION DAMPENER
  ДЕМПФЕР (ГАСИТЕЛЬ) ПУЛЬСАЦИЙ
- S IN-LINE SILENCER
  ПОТОЧНЫЙ ГЛУШИТЕЛЬ
- S VENT SILENCER
  ГЛУШИТЕЛЬ ВОЗДУШНИКА
- DS DESUPERHEATER
  ПАРООХЛАДИТЕЛЬ
- FLEXIBLE HOSE
  ГИБКИЙ ШЛАНГ
- EXPANSION JOINT
  ТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОМПЕНСАТОР
- DAMPER
  ДЕМПФЕР
- BREATHER
  ДЫХАТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН
- VENT COVER
  КРЫШКА ВЕНТИЛЯЦИОННОГО ОТВЕРСТИЯ
- EXHAUST HOOD
  ВЫТЯЖНОЙ ШКАФ
- DRIP RING
  КАПЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО
- SPRAY NOZZLE
  РАСПЫЛИТЕЛЬНЫЙ ШТУЦЕР
- OPEN VENT
  ОТКРЫТЫЙ СБРОС
- SP XXXX SPECIAL ITEM
  СПЕЦИЗДЕЛИЕ
- CHEMICAL SEAL
  ХИМИЧЕСКИЙ ЗАТВОР
- LIQUID SEAL
  ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЗАТВОР
- SG SIGHT GLASS
  СМОТРОВОЕ СТЕКЛО
- MANHOLE WITH A SHUT-OFF VALVE
  КОЛОДЕЦ С ЗАПОРНОЙ АРМАТУРОЙ
- ПГ MANHOLE WITH A FIRE HYDRANT
  КОЛОДЕЦ С ПОЖАРНЫМ ГИДРАНТОМ
- КГ MANHOLE WITH A HYDRAULIC SEAL
  КОЛОДЕЦ С ГИДРОЗАТВОРОМ
- STORMWATER CATCH BASIN
  ДОЖДЕПРИЕМНЫЙ КОЛОДЕЦ
- ACCESS MANHOLE
  СМОТРОВОЙ КОЛОДЕЦ
- ЛС WATER MONITOR
  ЛАФЕТНЫЙ СТВОЛ
- FOAM GENERATOR
  ПЕНОГЕНЕРАТОР

LINE DATA IDENTIFICATION
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТРУБОПРОВОДА

```
1000 – 1092 – 50SE0L01 – 1050 – 0GB – NI
AAAA – BBBB – CCCCCCCC – XXXX – DDD – EE
```

- EE — INSULATION CODE (REFER TO 9000-25F-0002)
  КОД ИЗОЛЯЦИИ (ССЫЛКА НА ДОКУМЕНТ 9000-25S-0002)
- DDD — LINE SERVICE CODE
  КОД СРЕДЫ, ТРАНСПОРТИРУЕМОЙ ПО ТРУБОПРОВОДУ
- XXXX — LINE SIZE 8
  РАЗМЕР ТРУБОПРОВОДА
- CC — LINE CLASS
  КЛАСС ТРУБОПРОВОДА
- SSSS — SEQUENCE NUMBER
  ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР
- AAAA — WBS DESIGNATION (REFER TO 9000-00Z-0001)
  ОБОЗНАЧЕНИЕ ПО WBS (ССЫЛКА НА ДОКУМЕНТ 9000-00Z-0001)

SPECIAL PIPING CODE
КОД СПЕЦИЗДЕЛИЯ ТРУБОПРОВОДА

```
AAAA – SP –CCCC
```

- AAAA — WBS/UNIT NUMBER
  НОМЕР ПО WBS/НОМЕР БЛОКА
- CCCC — SEQUENCE NUMBER
  ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР

OFF-PAGE AND DRAIN CONNECTORS
УКАЗАТЕЛЬ ПРОДОЛЖЕНИЯ СХЕМЫ И ПЕРЕХОДА К СХЕМЕ ДРЕНАЖНЫХ СИСТЕМ

SERVICE DESCRIPTION
ORIGIN / DESTINATION
P&ID NUMBER — OFF-PLOT CONNECTOR
НАИМЕНОВАНИЕ СРЕДЫ — ВНЕПЛОЩАДОЧНОЕ
ИСТОЧНИК / НАЗНАЧЕНИЕ — ПОДКЛЮЧЕНИЕ

EXAMPLE ПРИМЕР
PROPYLENE
11-V-1396 / 11-E-1396
1113-25F-6989-01
ПРОПИЛЕН
11-V-1396 / 11-E-1396

SERVICE DESCRIPTION
ORIGIN / DESTINATION
P&ID NUMBER — PRIMARY/SECONDARY LINES AND INSTRUMENT SIGNAL CONNECTOR
ОПИСАНИЕ ИНЖ. СЕТИ — УКАЗАТЕЛЬ ПРОДОЛЖЕНИЯ ОСНОВНЫХ/ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ЛИНИЙ И КИП
ИСТОЧНИК / НАЗНАЧЕНИЕ

SERVICE DESCRIPTION
ORIGIN / DESTINATION
P&ID NUMBER — PRIMARY/SECONDARY LINES AND INSTRUMENT SIGNAL BI-DIRECTIONAL FLOW CONNECTOR
ОПИСАНИЕ ИНЖЕНЕРНОЙ СЕТИ — ОСНОВНЫЕ/ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЛИНИИ И СИГНАЛЫ КИП
ИСТОЧНИК / НАЗНАЧЕНИЕ — ДВУСТОРОННИЙ СОЕДИНИТЕЛЬ ПОТОКА

CLOSED DRAIN
ЗАКРЫТАЯ ДРЕНАЖНАЯ СИСТЕМА

AAAAAA / BBBBBBBB / P&ID NO
- CONNECTOR NUMBER / НОМЕР УКАЗАТЕЛЯ
- DESTINATION LINE SERVICE CODE / КОД НАЗНАЧЕНИЯ СРЕДЫ ТРУБОПРОВОДА

CLOSED DRAIN (NO P&ID)
ЗАКРЫТАЯ ДРЕНАЖНАЯ СИСТЕМА (N° MTC)

BBBBBBBB — DESTINATION LINE SERVICE CODE
КОД НАЗНАЧЕНИЯ СРЕДЫ ТРУБОПРОВОДА

OPEN DRAIN
ОТКРЫТАЯ ДРЕНАЖНАЯ СИСТЕМА

AAAAAA / BBBBBBBB / P&ID NO
- CONNECTOR NUMBER / НОМЕР УКАЗАТЕЛЯ
- DESTINATION LINE SERVICE CODE / КОД ТРУБОПРОВОДА НАЗНАЧЕНИЯ

OPEN DRAIN (NO P&ID)
ОТКРЫТАЯ ДРЕНАЖНАЯ СИСТЕМА (N° MTC)

BBBBBBBB — DESTINATION LINE SERVICE CODE
КОД НАЗНАЧЕНИЯ СРЕДЫ ТРУБОПРОВОДА

MISCELLANEOUS
ПРОЧИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- SC XX/YY — SAMPLE CONNECTION (XX/YY = TYPE / NUMBER)
  ПРОБООТБОРНЫЙ ШТУЦЕР (XX/YY = ТИП / НОМЕР)
- XX — NOTE REFERENCE SYMBOL (XX = NOTE NUMBER, ROTATE ARROW AS REQUIRED)
  ССЫЛКА НА ПРИМЕЧАНИЕ (XX = НОМЕР ПРИМЕЧАНИЕМ С ПОВОРОТОМ УКАЗАТЕЛЯ ПО НЕОБХОДИМОСТИ)
- TP ** — TIE-IN POINT
  ТОЧКА ВРЕЗКИ
- IF ** — INTERFACE POINT
  ТОЧКА СТЫКОВКИ
- PARTY 1 / PARTY 2 — SCOPE OF SUPPLY SPLIT 9
  РАЗДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ПОСТАВКИ
- UG / AG — UNDERGROUND / ABOVE GROUND
  ПОДЗЕМНЫЙ / НАЗЕМНЫЙ
- POINT OF CHANGE IN LINE CLASS OR INSTALLATION REQUIREMENT
  ТОЧКА ИЗМЕНЕНИЯ КЛАССА ТРУБОПРОВОДА ИЛИ ТЕХНИЧЕСКИХ ТРЕБОВАНИЙ К МОНТАЖУ
- —P—P—P—P— PACKAGED EQUIPMENT LIMITS
  ГРАНИЦЫ УСТАНОВКИ КОМПЛЕКТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
- BATTERY LIMITS (OR MATCH LINE)
  ГРАНИЦЫ УСТАНОВКИ (ИЛИ ЛИНИЯ СТЫКОВКИ)

LO
LOCKED OPEN
ЗАБЛОКИРОВАНО В ОТКРЫТОМ ПОЛОЖЕНИИ

LC
LOCKED CLOSED
ЗАБЛОКИРОВАНО В ЗАКРЫТОМ ПОЛОЖЕНИИ

NOTES
ПРИМЕЧАНИЯ

1. ALL SINGLE VALVED CONNECTIONS TO ATMOSPHERE IN PROCESS SERVICE WILL BE PLUGGED, CAPPED OR BLIND FLANGED.
   ВСЕ ОДНОКЛАПАННЫЕ ШТУЦЕРЫ СБРОСА В АТМОСФЕРУ В ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ СИСТЕМАХ СНАБЖАЮТСЯ ЗАГЛУШКАМИ, КРЫШКАМИ ИЛИ ГЛУХИМИ ФЛАНЦАМИ.
2. ALL VENTS AND DRAINS ARE 20 mm (3/4") UNLESS OTHERWISE NOTED.
   ЕСЛИ ИНАЧЕ НЕ ОБОЗНАЧЕНО, ДИАМЕТР ВСЕХ ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ И ДРЕНАЖНЫХ ПАТРУБКОВ СОСТАВЛЯЕТ 20 ММ (3/4").
3. DEFINITIONS:
   GRAVITY FLOW — ELEVATIONS DOWNSTREAM NEVER EXCEED UPSTREAM ELEVATIONS. LINE MAY CONTAIN POCKETS.
   SLOPED LINE: NO POCKETS PERMITTED.
   FREE DRAINING TO XXXX — NO POCKETS PERMITTED.
   NO POCKETS — NO POCKETS IN LINE.
   ОПРЕДЕЛЕНИЯ:
   БЕЗНАПОРНЫЙ ПОТОК — ОТМЕТКИ НИЖЕ ПО ПОТОКУ НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЮТ ОТМЕТОК ВЫШЕ ПО ПОТОКУ. ДОПУСКАЕТСЯ НАЛИЧИЕ КАРМАНОВ В ЛИНИИ.
   НАКЛОННАЯ ЛИНИЯ: НАЛИЧИЕ КАРМАНОВ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.
   СВОБОДНЫЙ ДРЕНАЖ К XXXX — НАЛИЧИЕ КАРМАНОВ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.
   БЕЗ КАРМАНОВ — КАРМАНОВ В ЛИНИИ НЕТ.
4. CLOSED PRESSURE RELIEF LINES SHALL BE FREE DRAINING FROM THE PRESSURE RELIEF VALVE TO THE TOP OF THE DISCHARGE HEADER. TWO-PHASE FLOWS AND LIQUID DISCHARGES TO ENTER TOP OF DISCHARGE HEADER AT 45°.
   ЛИНИИ СБРОСА ДАВЛЕНИЯ ОТ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА ВЫПОЛНЯЮТСЯ С УКЛОНОМ В СТОРОНУ ВЕРХА КОЛЛЕКТОРА. ДВУХФАЗНЫЕ ПОТОКИ И ЖИДКОСТЬ ВЫПУСКАЮТСЯ В ВЕРХНЮЮ ЧАСТЬ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО КОЛЛЕКТОРА ПОД УГЛОМ 45°.
5. 12 MM WEEP HOLES ARE PROVIDED AT LOW POINTS OF VENT, PRESSURE RELIEF VALVE AND RUPTURE DISK DISCHARGE LINES TO ATMOSPHERE.
   ДРЕНАЖНЫЕ ОТВЕРСТИЯ ДИАМЕТРОМ 12 ММ ПРЕДУСМАТРИВАЮТСЯ В НИЖНИХ ТОЧКАХ ВЫПУСКНЫХ ЛИНИЙ ВЕНТИЛЯЦИОННОГО ПАТРУБКА, ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА И РАЗРЫВНОЙ МЕМБРАНЫ.
6. REDUCERS IN PRESSURE RELIEF VALVE INLET OR OUTLET PIPING SHALL BE INSTALLED IMMEDIATELY ADJACENT TO THE PRESSURE RELIEF VALVES.
   УСТАНОВКА ПЕРЕХОДНИКОВ НА ВХОДНЫХ И ВЫХОДНЫХ ПАТРУБКАХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА С НЕПОСРЕДСТВЕННЫМ ПРИМЫКАНИЕМ К ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМ КЛАПАНАМ ДАВЛЕНИЯ.
7. NORMALLY CLOSED VALVES ARE INDICATED BY THE ABBREVIATION "NC".
   НОРМАЛЬНО ЗАКРЫТЫЕ КЛАПАНЫ ОБОЗНАЧАЮТСЯ С ПОМОЩЬЮ АББРЕВИАТУРЫ "NC".
8. LINE SIZES ARE SHOWN IN METRIC (mm) OR INCHES, BASED ON WHAT STANDARD (IN mm OR IN INCHES) APPLIED FOR PIPING.
   CONVERSION TABLE, METRIC (mm) TO ENGLISH (inches).
   РАЗМЕРЫ ТРУБОПРОВОДОВ ПОКАЗАНЫ В МЕТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ (мм).
   ИЛИ дюймах (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, КАКОЙ СТАНДАРТ (В мм ИЛИ дюймах) ПРИМЕНЕН ДЛЯ ТРУБОПРОВОДА.
   ТАБЛИЦА ПЕРЕВОДА МЕТРИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ (мм) В АНГЛИЙСКУЮ СИСТЕМУ (дюймы).

mm	INCHES
20	3/4
25	1
40	1 1/2
50	2
80	3
100	4
150	6
200	8
250	10
300	12
350	14
400	16
450	18
500	20
600	24
750	30
900	36
1050	42
1200	48

   LARGER SIZES TO BE USED AS REQUIRED
   ТРУБОПРОВОДЫ БОЛЬШЕГО РАЗМЕРА ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ПО НЕОБХОДИМОСТИ
9. THE FOLLOWING ABBREVIATIONS SHALL BE USED FOR PARTY 1 / PARTY 2:
   IS: INSIDE
   OS: OUTSIDE
   AMUR: AMURSKY
   C: CONTRACTOR
   V: VENDOR
   I: INST
   E: ELEC
   M: MECH
   BL: BATTERY LIMIT
   US: UTILITY STATION
   СЛЕДУЮЩИЕ АББРЕВИАТУРЫ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ РАЗДЕЛЕНИЯ ОБЪЕМА ПОСТАВКИ:
   IS: ВХОДИТ В ОБЪЕМ ПОСТАВКИ
   OS: НЕ ВХОДИТ В ОБЪЕМ ПОСТАВКИ
   AMUR: АМУРСКИЙ ГПК
   C: ПОДРЯДЧИК
   V: ПОСТАВЩИК
   I: КИПиА
   E: ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ
   M: МЕХАНИЧЕСКАЯ
   BL: ГРАНИЦА ТРУБОПРОВОДОВ
   US: ЭНЕРГОПОСТ

Инв. № подл.	Подп. и дата	Взам. инв. №